

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

임직원 윤리강령 및 실천규범

Code of conduct for Executives and Employees

금문산업(주)의 모든 구성원은 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 준수하여야 하며, 임직원은 공급자/협력사를 대할 때에도 본 윤리강령 및 실천규범에 따라 행동한다. 본 윤리강령 및 실천규범이 적용되는 조직의 모든 임직원은 해당 국가의 법규를 준수하는 동시에 본 윤리강령 및 실천규범에 따라 업무를 수행해야 한다. 더 나아가 당사와 거래관계 있는 모든 이해관계자도 본 윤리강령 및 실천규범을 존중할 수 있도록 권장하여야 한다.

All members of Gummoon Industry Co., Ltd. must comply with this Code of Ethics and Code of Conduct for executives and employees. Employees must also act in accordance with this Code when dealing with suppliers and partners. All employees in organizations to which this Code applies must comply with the laws and regulations of the respective country while performing their duties in accordance with this Code. Furthermore, all stakeholders in business relationships with the company should be encouraged to respect this Code of Ethics and Code of Conduct.

제 1 장. 임직원 윤리 (Chapter 1: Employee Ethics)

1. [뇌물] 금전, 비금전적 어떠한 형태의 불법적, 비윤리적 이익이나 뇌물을 이해관계자로부터 수수하거나, 제공 또는 제공 약속을 하지 않는다.

[Bribery] We do not accept, offer, or promise to offer any form of illegal or unethical benefits or bribes, whether monetary or non-monetary, from or to stakeholders.

2. [청탁] 임직원과 이해관계자 간 또는 내부 임직원 간 부정한 청탁을 금지한다.

[Solicitation] We prohibit improper solicitation between employees and stakeholders or between internal employees.

3. [이해관계상충] 회사와 개인의 이해관계 상충의 회피가 불가피한 경우, 합법적인 범위 내에서 회사와 고객의 이익을 우선적으로 고려하여야 한다.

[Conflict of Interest] If unavoidable conflicts of interest arise between the company and individuals,

본 문서의 사용, 배포 등 모든 권리는 금문산업(주)에 있습니다. All rights to the use and distribution of this document are reserved by Gummoon Industry Co., Ltd	Page 1 of 10
---	---------------------

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

the interests of the company and customers must be prioritized within the limits of the law.

4. [내부자거래] 직무수행을 통해 직·간접적으로 획득한 기밀, 지식, 정보를 누설하거나, 개인의 이익을 추구하는데 활용하지 않아야 한다.

[Insider Trading] We do not disclose or use confidential information, knowledge, or insights obtained directly or indirectly through the performance of our duties for personal gain.

5. [직장윤리] 임직원은 시간 또는 공간에 관계없이 회사의 업무를 수행하는 동안 개인에게 주어진 책임을 다해야 하며, 회사의 자산 및 시설은 업무 목적으로만 사용해야 한다.

[Workplace Ethics] Employees must fulfill their responsibilities at all times and in all places while performing company duties and use company assets and facilities only for work purposes.

6. [직권남용] 직무권한 또는 지위를 활용하여 부당한 영향력을 행사하거나, 회사 또는 개인의 불법적 이익을 추구하지 않는다.

[Abuse of Authority] We do not abuse our job authority or position to exert undue influence or pursue illegal gains for the company or individuals.

7. [문서작성및보고] 은폐·축소·과장·허위의 내용 등 조작된 내용을 기반으로 문서를 작성 또는 보고하거나, 내·외부 이해관계자와 공유하지 않는다.

[Documentation and Reporting] We do not create, report, or share documents with internal or external stakeholders based on falsified, exaggerated, or concealed information.

제2장. 공정한 경쟁과 거래 (Chapter 2. Fair Competition and Transactions)

금문산업(주)의 모든 임직원은 정당한 이유 없이 거래를 거절하는 행위, 거래상대방의 지위를 약화시키는 행위, 경쟁사를 시장에서 배제하기 위해 가격 등을 조정하는 행위, 고객에게 과도한 이익을 제공하는 등 부당한 고객 유인 행위, 경쟁사의 고객이 자기와 거래하도록 강제하는 행위, 거래상대방의 자유로운 의사 결정을 방해하는 행위, 거래상대방의 사업방식이나 사업활동에 간섭 또는 제한하는 행위 등 공정한 거래를 저해할 우려가 있는 모든 불공정거래행위를 지양한다.

All employees of Gummoon Industry Co., Ltd. must avoid any unfair trade practices that may hinder fair competition, such as unjustly refusing transactions, weakening the status of counterparties, adjusting prices to exclude competitors from the market, offering excessive benefits to lure customers, coercing

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

competitors' customers into doing business, interfering with free decision-making, or restricting business practices or activities.

1. [반독점] 시장지배적 지위를 남용하거나, 거래상 지위를 남용하는 등 불공정한 거래 등을 통해 공정한 경쟁을 저해할 우려가 있는 행위를 하지 않는다.

[Antitrust] We do not engage in actions that may harm fair competition, such as abusing market-dominant positions or trading positions

2. [담합] 상품 또는 용역의 가격, 공급량, 거래지역, 거래조건 등에 관해 다른 사업자와 부당하게 경쟁을 제한하는 행위를 할 것을 합의하지 않는다.

[Collusion] We do not agree with other businesses to unfairly restrict competition by fixing prices, supply, transaction areas, or terms of trade

3. [부정경쟁] 경쟁업체, 협력업체 또는 타 기관으로부터 부정확한 방법으로 정보를 획득하지 않으며, 회사 또는 제 3자가 부정확하게 획득한 정보를 사용하거나 공개하지 않는다.

[Unfair Competition] We do not obtain information from competitors, partners, or other institutions through improper means, nor do we use or disclose information that has been unfairly obtained by the company or third parties.

4. [자금세탁] 고객, 파트너, 협력업체, 기타 기관 및 개인의 자금세탁과 관련되는 행위를 하지 않는다.

[Money Laundering] We do not engage in activities related to money laundering involving customers, partners, suppliers, other institutions, or individuals

5. [지식재산권] 계약관계에 있는 협력사의 영업비밀을 보호하고 타사나 타인의 지식재산권을 침해하지 않는다

[Intellectual Property Rights] We protect the trade secrets of partners in contractual relationships and do not infringe on the intellectual property rights of other companies or individuals

6. [조세] 투명하고 공정한 조세사무처리를 위해 사업장이 위치한 각 국의 세법을 준수하고, 주어진 정당한 납세의무를 회피하지 않는다.

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

[Tax Compliance] We comply with the tax laws of each country where we operate, ensuring transparent and fair tax practices, and do not evade legitimate tax obligations.

- [조달] 협력업체와 공정한 상생관계를 추구하며, 부당한 거래 행위를 하지 않는다. 법적 및 규제적 요구사항을 준수하지 않는 위법한 상대방 및 수출제한 국가의 업체와 계약하지 않으며, 제품 및 서비스의 납품/판매를 금지한다.

[Procurement] We pursue fair and mutually beneficial relationships with suppliers and avoid unfair trade practices. We do not contract with illegal parties or companies in restricted export countries that do not comply with legal and regulatory requirements, and we prohibit the delivery or sale of products and services to such entities.

제3장. 임직원 존중 (Chapter 3. Respect for Employee)

- [인권] 임직원 개개인을 독립된 인격체로 존중하고, 인류사회가 보편적으로 추구하는 인권이 보호 받을 수 있도록 적극적인 조치를 취한다

[Human Rights] We respect each employee as an independent individual and take active measures to ensure that universally pursued human rights are protected

- [아동노동및강제노동] 사업장이 위치한 국가의 노동법을 준수하며, 사업장 내 아동노동 및 강제노동을 금지한다.

[Child and Forced Labor] We comply with the labor laws of the countries where we operate and prohibit child labor and forced labor within our workplaces

- [차별] 국적, 출신지역, 인종, 성별, 연령, 문화, 종교, 장애, 학력, 정치적 성향 또는 개인적 취향 등을 이유로 임직원을 차별하지 않는다.

[Non-Discrimination] We do not discriminate against employees based on nationality, region of origin, race, gender, age, culture, religion, disability, education, political inclination, or personal preferences

- [동등한기회] 능력과 자질에 따라 임직원들에게 동등한 교육과 성장의 기회를 부여하며, 성과에 대해 공정하게 평가하고 보상한다.

[Equal Opportunity] We provide equal opportunities for education and growth based on ability and

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

qualifications, and we fairly evaluate and reward performance

- [직장괴롭힘] 언어적 또는 신체적 폭력, 성희롱, 따돌림, 협박과 같이 구성원의 인격을 모독하거나 인간의 존엄을 훼손하는 온·오프라인 상의 모든 행위를 금지한다.

[Workplace Harassment] We prohibit all online and offline actions that insult a person's dignity or destroy human decency, such as verbal or physical violence, sexual harassment, bullying, or intimidation

- [안전및보건] 임직원의 안전을 위해 필요한 조치를 적극적으로 취하며, 직무상 사고 및 부상·재난·재해·질병 및 전염으로부터 안전한 작업환경을 유지한다.

[Safety and Health] We take necessary measures to ensure the safety of employees and maintain a safe working environment free from accidents, injuries, disasters, diseases, and infections.

- [일·가정양립] 임직원의 일과 삶이 조화롭게 균형을 이루는 업무환경을 제공하도록 노력해야 한다.

[Work-Life Balance] We strive to create a work environment that balances the work and personal lives of our employees.

제4장. 지속가능성 추구 (Chapter 4. Pursuit of Sustainability)

- [지속가능한발전] 경영의사결정 과정에서 인류사회가 직면한 환경적, 사회적 문제를 해결하기 위한 지속가능한발전 목표(SDG) 달성에 기여하는 책임을 다한다.

[Sustainable Development] We fulfill our responsibility to contribute to achieving the Sustainable Development Goals (SDGs) aimed at solving environmental and social issues facing humanity in our management decision-making processes

- [환경] 환경은 다음 세대를 위하여 보전하여야 할 소중한 자산임을 인지하고, 사업 전 영역에서의 환경에 대한 부정적인 영향을 최소화하기 위한 책임을 적극 이행한다.

[Environment] Recognizing the environment as a valuable asset to be preserved for future generations, we actively fulfill our responsibilities to minimize negative environmental impacts across all business areas

- [사회공헌] 우리 사회, 나아가 인류가 당면한 사회적 문제를 적극 발굴하고, 해결 방안을 적극 모색한다.

본 문서의 사용, 배포 등 모든 권리는 금문산업(주)에 있습니다. All rights to the use and distribution of this document are reserved by Gummoon Industry Co., Ltd	Page 5 of 10
---	---------------------

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

[Social Contribution] We actively identify and seek solutions to social issues facing our society and humanity as a whole

- [이해관계자참여] 회사 경영에 영향을 받거나, 회사에 영향을 미칠 수 있는 이해관계자들을 파악하여 지속가능성 관련 중요 사안에 대해 적극적으로 소통하고 행동한다.

[Stakeholder Engagement] We identify stakeholders who may be affected by or have an impact on the company's management and actively communicate and act on key sustainability issues

- [기부및후원] 자선적인 기부 및 후원은 내부 집행기준과 절차에 따라 공정하게 추진하며, 정치적 목적의 기부 및 후원을 금지한다.

[Donations and Sponsorships] Charitable donations and sponsorships are promoted fairly in accordance with internal guidelines and procedures, and donations or sponsorships for political purposes are prohibited

- [주주가치] 지속가능경영을 통하여 회사와 주주의 가치 증진을 추구한다.

[Shareholder Value] We strive to enhance the value of the company and its shareholders through sustainable management

- [정보공개] 재무적,비재무적 정보는 관련 법규와 규정에 따라 적시에 공개한다.

[Information Disclosure] We disclose financial and non-financial information promptly in accordance with relevant laws and regulations

제5장. 고객가치 실현 (Chapter 5. Realization of Customer Value)

- [반독점] 연구개발, 원자재 조달, 생산, 판매 및 유통, 판매 후 서비스 전 과정에서 고객의 안전과 타협하는 의사결정을 하지 않는다.

[Antitrust] We do not compromise customer safety in decision-making across all processes, including research and development, procurement of raw materials, production, sales, distribution, and after-sales services.

- [품질] 고객에게 최상의 제품과 서비스를 안정적으로 공급하기 위해 필요한 품질 기준을 저해하는 행위를 하지 않는다.

[Quality] We do not engage in actions that undermine the quality standards necessary for the stable

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

supply of the best products and services to customers

- [완전한 정보제공] 제품 및 서비스와 관련된 바르고 유용한 정보를 고객에게 제공하여 올바른 의사결정을 할 수 있도록 도우며, 허위 및 과장된 정보를 제공하지 않는다.

[Complete Information Provision] We provide accurate and useful information about products and services to help customers make informed decisions and do not provide false or exaggerated information

- [개인정보보호] 고객의 개인정보보호를 위해 관련 법규와 규정을 준수하며, 고객의 개인정보를 위법하게 침해할 수 있는 행위를 하지 않는다.

[Privacy Protection] We comply with laws and regulations related to the protection of customer privacy and do not engage in any actions that may unlawfully infringe on customer privacy.

- [고객의견수렴] 제품 및 서비스에 대한 고객의 의견을 경청하고, 고객의 정당한 요구와 합리적 제안은 적극 수용한다.

[Customer Feedback] We listen to customer feedback on products and services and actively accept legitimate demands and reasonable suggestions

- [고객접근성] 성별, 나이, 장애, 언어 등을 이유로 제품 및 서비스의 사용을 부당하게 제약 받는 고객이 없도록 필요한 조치를 취한다.

[Customer Accessibility] We take necessary measures to ensure that no customers are unfairly restricted from using products or services due to gender, age, disability, language, or other reasons.

- [제조물책임] 고객의 피해와 위험을 방지하기 위하여 필요한 정보를 적극적으로 제공하고, 제품과 서비스의 안전과 품질 확보를 위한 조치를 책임감 있게 이행한다.

[Product Liability] We actively provide necessary information to prevent harm and risks to customers and responsibly take measures to ensure the safety and quality of products and services.

- [위조부품] 제품에 위조부품 및 재료가 유입되는 것을 방지하기 위해 적합한 방법 및 프로세스를 수립하여 관리한다.

[Counterfeit Parts] We establish and manage appropriate processes to prevent counterfeit parts and materials from entering our products.

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

제6장. 경영시스템 (Chapter 6. Management System)

1. [조직책임자의 책무] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직의 책임자는 소속 임직원 및 업무상 관련된 이해관계자들이 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 바르게 이행할 수 있도록 적극적으로 지원하고 관리해야 한다.

[Responsibility of Organizational Leaders] The leaders of organizations to which this Code of Ethics and Conduct applies must actively support and manage their employees and stakeholders to ensure that this Code is properly implemented.

2. [조직 및 보고] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 윤리적 리스크 예방 및 실사를 위한 적절한 조직 및 보고체계를 구성하고, 책임과 역할을 명확히 해야 한다.

[Organization and Reporting] Organizations applying this Code must establish an appropriate organization and reporting system for ethical risk prevention and due diligence, and clearly define roles and responsibilities

3. [모니터링 및 실사] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 윤리적 리스크를 상시 모니터링 하고, 실사할 수 있는 체계를 구축해야 한다.

[Monitoring and Due Diligence] Organizations applying this Code must establish systems to continuously monitor and conduct due diligence on ethical risks

4. [내부통제] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 내/외부 접근이 가능한 24시간 신고체계를 구축하고, 정기 또는 비정기 감사 등의 적절한 내부통제 제도를 도입해야 한다.

[Internal Control] Organizations applying this Code must establish a 24-hour reporting system accessible both internally and externally and adopt appropriate internal control systems such as regular or ad hoc audits

5. [내부고발자보호] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 내부 고발자의 신변을 보호하며, 내부 고발자가 불합리한 대우나 차별, 보복을 당하지 않도록 필요한 조치를 이행해야 한다.

[Whistleblower Protection] Organizations applying this Code must protect the identity of whistleblowers and take necessary measures to ensure that they are not subjected to unreasonable treatment, discrimination, or retaliation

6. [윤리경영사고절차][Ethical Management Incident Procedures]

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2



7. [개정] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범은 정기적으로 검토하여 개정해야 한다.

[Revision] This Code of Ethics and Conduct must be reviewed and revised regularly.

8. [교육] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 소속 임직원이 본 윤리헌장 및 실천규범이 추구하는 의미를 존중하고, 실천할 수 있도록 적절한 교육을 실시해야 한다.

[Training] Organizations applying this Code must provide appropriate training to ensure that employees understand and practice the meaning of the Code of Ethics and Conduct.

9. [처리] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 위반사항 발생시 사규에 따라 필요한 조치를 즉각 이행해야 한다.

[Disciplinary Action] Organizations applying this Code must promptly take necessary actions in accordance with company regulations in the event of any violations.

10. [위반정보공개] 본 임직원 윤리강령 및 실천규범을 적용하는 조직은 필요하다고 판단되는 경우, 위반사항 재발 방지를 위해 적절한 방식을 선택해 해당 정보를 공개해야 한다.

[Disclosure of Violations] Organizations applying this Code must disclose information on violations through appropriate means if deemed necessary to prevent recurrence.

	임직원 윤리강령 및 실천규범	Gummoon Industry
제정일: 2022-07-01 Date of Enactment	(Code of Conduct)	개정차수(# of rev.): 2

[부 록(Appendix)]

1. 윤리관련 상담 및 제보처리 창구(컴플라이언스 헬프데스크(Compliance help desk))

Ethics-related Consultation and Reporting Channels (Compliance Help Desk)

- Email : ethics@gummoon.co.kr
- Tel: 051-601-3174, 3117
- Fax : 051-831-0251
- 신고함 : 본사 5층 식당 앞
- Reporting Box: In front of the cafeteria on the 5th floor of the headquarters

2. 참고문헌 : 현대자동차 윤리헌장 및 실천규범

References: Hyundai Motor Code of Ethics and Conduct

[제·개정 이력(History of Revision)]

차수 (Rev. #)	제(개)정 일자 (Revision Date)	시행일자 (Effective Date)	주요 개정 내용(Revision Details)
1	2022-07-01	2022-07-01	초도 제정 Initial Enactment
2	2023-08-10	2023-08-10	제 1 장 임직원 윤리 7.[문서작성및보고] 문구삽입 Chapter 1 Ethics of Employees 7. [Document Creation and Reporting] Inserting Phrase
3	2023-12-29	2023-12-29	제 5 장 고객가치 실현 8.[위조부품] 문구삽입 Chapter 5 Realizing Customer Value 8. [Counterfeit Parts] Inserting Phrase